



JUSTICIA QUE RESUELVE PROBLEMAS

# LOGRAR QUE LA COMUNIDAD PARTICIPE EN UNA INICIATIVA INNOVADORA DE JUSTICIA

Esta ficha descriptiva es parte de una serie que apoya el desarrollo de iniciativas de justicia para solucionar problemas. Se pueden obtener otros documentos de esta serie en la web:

[problemsolvingjustice.org](http://problemsolvingjustice.org)

Traducción por La Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas de la Organización de los Estados Americanos / *Inter-American Drug Abuse Control Commission of the Organization of American States*

*“Lo que estamos realmente haciendo es movilizar a la comunidad para resolver los problemas.”*

— Ally Krebs, de la Tribu Sault de Chippewa de la Corte para Asuntos Indígenas

Lograr la participación de la comunidad en las etapas iniciales de un proyecto es una prioridad crucial para solucionar los problemas que se presenten. Es evidente que a fin de solucionar los problemas locales se debe contar con la participación de las personas que residen y trabajan en una comunidad, quienes pueden identificar y ayudar a buscar las soluciones pertinentes. A fin de apoyar una iniciativa a largo plazo es también crucial que los planificadores logren el apoyo de los financiadores, trabajadores del sector de servicios sociales, autoridades electas, líderes comunitarios y miembros de los medios de prensa—y la mejor forma de desarrollar estos tipo de alianzas es mantener una presencia activa y visible en la comunidad.

Hay varias formas para lograr la participación de la comunidad. A continuación se presentan varios enfoques que los expertos en la materia consideran exitosos.

## TRECE ESTRATEGIAS PARA LOGRAR LA PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD

### 1. Lograr la participación de los miembros de la comunidad en el proceso de planificación

Durante el diseño y desarrollo de los proyectos para resolver problemas, los planificadores de justicia penal generalmente entrevistan a los actores clave, organizan grupos y reuniones para enfocar los problemas, convocan un comité directivo y llevan a cabo encuestas en la comunidad local. No se debe centrar la atención únicamente en los aspectos negativos: es importante que las personas se refieran a lo que consideran que son recursos locales así como los problemas locales, y que sugieran respuestas. La meta es informar a los encargados de diseñar el programa y crear una base

Esta ficha descriptiva fue producida como parte de la Iniciativa de Justicia Penal para la Solución de Problemas con Base en la Comunidad, un proyecto del Departamento de Asistencia de Justicia de los Estados Unidos de América que procura ampliar el marco de los tribunales de solución de problemas, mediante la evaluación de su enfoque para incluir a una población de reclusos y aplicar principios de solución de problemas fuera del contexto de tribunales especializados. El Departamento de Asistencia de Justicia apoya a las autoridades del orden público, tribunales, sistema penitenciario, de tratamiento, servicios a las víctimas, tecnología e iniciativas de prevención que fortalecen el sistema nacional de justicia penal. El Center for Court Innovation es un grupo de expertos sin fines de lucro que trabaja con los miembros del sistema de justicia penal, organizaciones comunitarias y ciudadanos en general para lograr respuestas creativas a los problemas de seguridad pública, asistencia a las víctimas, reducir la delincuencia y mejorar la confianza del público en el sistema de justicia.



## FOROS COMUNITARIOS EN SACRAMENTO

En Sacramento, los fiscales han utilizado los foros comunitarios para establecer relaciones con los diversos grupos étnicos de la comunidad. “Nos concentramos en comunidades étnicas que generalmente no confían en el sistema de justicia penal y que no necesariamente nos plantean sus problemas,” manifestó al Fiscal de Distrito, Jan Scully. “Por ejemplo, lo hemos hecho con la comunidad musulmana, la comunidad de las islas del Pacífico Asiático, y la comunidad eslava.” Los foros le ofrecen a los miembros de la comunidad una oportunidad para pedir información sobre cuestiones que son importantes para ellos. Jan Scully tiene también un “consejo comunitario multicultural” que se reúne regularmente para ayudar a los fiscales .

de apoyo a largo plazo. Cuando los funcionarios encargados de justicia penal de Liverpool, Inglaterra, visitaron los proyectos de solución de problemas en Nueva York, durante la planificación de su corte comunitaria, trajeron consigo a un miembro de la comunidad y este fue parte del proceso desde su inicio.

### 2. Establecer una junta asesora de la comunidad

Las juntas asesoras de la comunidad están compuestas por los interesados que se reúnen regularmente para estudiar una diversidad de problemas locales y buscar soluciones. Entre sus participantes se incluyen miembros del sistema de justicia penal, de grupos religiosos, empresario y voluntarios, para asegurar que los mismos responden a la comunidad. Con frecuencia resulta útil agregar la opinión de la comunidad. **En Athens, Ohio, un consumidor del tribunal para casos de salud mental participa en la junta sobre asesoramiento en la cárcel para aportar la perspectiva de alguien que ha recibido atención de salud mental desde una perspectiva interna. Este participante aporta a la junta una opinión basada y focalizada en los usuarios.**

### 3. Organizar foros comunitarios o reuniones abiertas en residencias privadas

Algunas iniciativas para solucionar problemas se realizan en residencias privadas a las cuales todas las personas tienen acceso para instruir al público y buscar soluciones a los problemas. Estas reuniones se celebran generalmente al atardecer y tienen agendas abiertas o centran la atención en problemas urgentes. **El 4to Circuito de Carolina del Sur realiza regularmente foros comunitarios en los que los ciudadanos se reúnen para examinar temas de seguridad. Participan jueces, personal de los tribunales y funcionarios públicos para responder a las preguntas que se planteen y para hablar sobre los casos en que han tenido éxito en la solución de problemas.**

### 4. Establecer un grupo de trabajo para tratar cuestiones específicas

Un grupo de trabajo o un comité directivo pueden tratar con éxito problemas específicos. **El Centro de Justicia Comunitaria de Red Hook (Red Hook Community Justice Center), en Brooklyn, Nueva York, ha establecido un grupo de trabajo para abordar los problemas con los lugares donde se depositan desperdicios en forma ilegal. En estas reuniones mensuales, los miembros informan sobre nuevos lugares donde se realiza esta práctica ilegal, controlan actividades de limpieza y organizan un plan estratégico para prevenir que esta actividad continúe.**

## HACER UNA PRESENTACIÓN EFECTIVA

- ❑ **Comprender a su audiencia y sus necesidades**
- ❑ **Identificar su mensaje—exactamente ¿qué quiere usted expresar?**
- ❑ **Planear con antelación; cuanto más preparado esté, menos nervioso se sentirá**
- ❑ **Practique muchas veces**
- ❑ **Hable un poco sobre sí mismo para que la audiencia pueda conectarse mejor con usted**
- ❑ **Logre que la audiencia participe en su presentación, que debe ser ocurrente y atractiva, formulando preguntas**
- ❑ **Utilice relatos, metáforas y humor**
- ❑ **Use elementos visuales (PowerPoint, videos)**
- ❑ **Repita los puntos clave**
- ❑ **Da las gracias a su anfitrión y la audiencia por su interés y atención.**

### 5. Crear oportunidades para voluntarios

Los voluntarios pueden fortalecer los vínculos entre los organismos de justicia penal y la comunidad. Los miembros de la comunidad pueden realizar trabajos administrativos, realizar encuestas, participar en juntas de asesoramiento de la comunidad y actuar como mentores o tutores de jóvenes procesados. Algunas de las iniciativas para solucionar problemas utilizan voluntarios para identificar las áreas en las que su comunidad tiene necesidad de realizar una limpieza intensiva. **En San Diego, los voluntarios ayudan a identificar proyectos de servicio comunitario para los presos—tales como, recoger los desperdicios, limpieza de escuelas, calles y parques—y participar en las actividades de limpieza de la comunidad.**

### 6. Desarrollar juntas comunitarias sobre responsabilidad social

En algunos tribunales comunitarios los miembros de la comunidad tienen una oportunidad para sentarse frente a frente con presos de delitos menores, para hablar sobre su comportamiento y su impacto en la comunidad. Este enfoque permite indicarles a los jóvenes su error así como escuchar su opinión acerca de qué puede hacer la comunidad para ayudarlos y evitar que se cometan estos delitos en el futuro. **Atlanta ha desarrollado juntas de rehabilitación en las cuales los miembros de la comunidad se sientan con presos jóvenes frente a frente para examinar su comportamiento que los llevó a encontrarse en esta situación y para marcar un rumbo de acción. Las juntas se reúnen también varias veces con los presos para monitorear su progreso y ayudarlos a conectarse con los servicios.**

### 7. Hacer presentaciones en reuniones públicas y organismos

Reuniones públicas organizadas por la policía, asociaciones de vecinos, iglesias y grupos de defensa de las víctimas son un excelente medio para hablar sobre sus programas. **Para lograr la participación de la comunidad en la iniciativa para solucionar problemas del Centro de Tribunal de Menores del Pima County, el planificador principal hizo presentaciones sobre las metas y objetivos de los 29 organismos separados—incluidos el centro de Libertad Condicional del Pima County, el Centro de Indígenas Pascua Yaqui, y el Centro Tucson para Mujeres y Niños—luego se invitó a representantes de cada organismo para reunirse en tribunales para menores como parte de un grupo de planificación de la comunidad.**

### 8. Realizar encuestas comunitarias

El personal del proyecto y los voluntarios de la comunidad pueden organizar encuestas anuales para recopilar información sobre sus comunidades. En una encuesta se obtiene información de cientos y potencialmente miles de interesados, lo cual le ofrece a los planificadores y practicantes un panorama detallado de las prioridades, expectativas y auto imagen de la comunidad. Y esto puede resultar relativamente sin mayor dificultad. **El tribunal comunitario de Seattle realiza una encuesta rápida utilizando una herramienta en línea de bajo costo (en este caso,**

[www.surveymonkey.com](http://www.surveymonkey.com)) para evaluar su impacto en la comunidad.

## 9. Capacitar como mediadores a los miembros de la comunidad

Los voluntarios de la comunidad pueden ser entrenados para resolver los conflictos individuales o de grupo. Como la mediación es extremadamente flexible y puede ser utilizada para abordar una serie de problemas, constituye una buena forma para que los miembros de la comunidad participen en el sistema de justicia. Asimismo, es un buen resultado; la resolución de conflictos es una habilidad concreta que a la gente le gusta y apoya fácilmente. Como muchos tribunales ya tienen programas de mediación, los encargados de solucionar problemas pueden colaborar con frecuencia con estos programas para colaborar con la comunidad. **La Midtown Community Court ha tenido desde hace mucho tiempo un programa de mediación comunitaria diseñado para ayudar a adquirir las capacidades necesarias para resolver conflictos en sus entornos comunitarios.**

## 10. Ofrecer a la comunidad acceso a los servicios

Algunas iniciativas para la solución de problemas se realizan en el lugar en que se ofrecen los servicios—tratamiento de drogas, capacitación para el trabajo y educación alternativa—disponible en forma voluntaria. **El Seattle Municipal Court ha establecido un centro integral de recursos (Court Resource Center), donde se ofrece una variedad de servicios sociales y de vivienda, los cuales todos los miembros de la comunidad son alentados utilizar, vayan o no a la corte a tratar problemas legales. La Tribu Sault de Chippewa de la Corte para Asuntos Indígenas ha establecido un centro al cual pueden acudir todos los jóvenes, donde se les ofrece actividades estructurales a aquellos que de otra forma podrían estar en riesgo.**

## 11. Difundir información

Se pueden utilizar varios métodos para compartir información y datos sobre éxitos logrados con la comunidad, incluidos los medios locales, las páginas en la web, boletines informativos, listservs, y eventos. Al brindar información en forma regular a la comunidad sobre estrategias para resolver problemas, san-

ciones alternativas, resultados de casos y otros resultados, los planificadores pueden demostrar a los residentes que la comunidad es un socio real en el proyecto. **En el proyecto de Bronx Community Solutions, el personal ha creado una publicación en línea (o “blog”), “Changing the Court” (<http://changingthecourt.blogspot.com/>), que detalla los éxitos y fallas del proyecto e invita a los lectores a participar en una discusión sobre este tema.**

## 12. Dejar que otro abra la puerta

Para ganar credibilidad entre los barrios y grupos comunitarios, puede ser beneficioso establecer relaciones con los miembros respetados de la comunidad y permitirles a ellos que lo presenten a usted a la comunidad en general. **En Dallas, los miembros del Consejo de la Ciudad ayudaron a introducir a los fiscales de la comunidad en los eventos de la comunidad.**

## 13. Invitar a la comunidad a ponerse en contacto con usted

Logre que los practicantes sean accesibles a la comunidad. Incluya información de contacto o formularios para reportar información sobre sitios en la web y en folletos. **La Hartford Community Court tiene una línea telefónica de emergencia que cualquiera puede utilizar para sugerir proyectos sobre servicio comunitario para los equipos de la corte. El número está impreso en el boletín informativo de la corte y se anuncia en cada reunión de la comunidad a la cual asiste su personal.**

## OTRAS REFERENCIAS

*Changing the Court*  
<http://changingthecourt.blogspot.com/>

*Community Focused Court Planning*  
[http://www.courtinfo.ca.gov/programs/community/court\\_planning.htm](http://www.courtinfo.ca.gov/programs/community/court_planning.htm)

*Engaging the Community: A Guide for Community Justice Planners*  
[http://www.courtinnovation.org/\\_uploads/documents/Engaging%20the%20Community.pdf](http://www.courtinnovation.org/_uploads/documents/Engaging%20the%20Community.pdf)

***Defining the Problem: Using Data to Plan a Community Court Project***

[http://www.courtinnovation.org/\\_uploads/documents/Defining%20the%20Problem.pdf](http://www.courtinnovation.org/_uploads/documents/Defining%20the%20Problem.pdf)

***National Center for State Courts – Community Court Initiatives Resource Guide***

<http://www.ncsconline.org/wc/CourTopics/ResourceGuide.asp?topic=CtComm>

***Red Hook Diary: Planning a Community Court***

[http://www.courtinnovation.org/\\_uploads/documents/Red%20Hook%20Diary.pdf](http://www.courtinnovation.org/_uploads/documents/Red%20Hook%20Diary.pdf)

***Surveying Communities: A Resource for Community Justice Planners***

[http://www.courtinnovation.org/\\_uploads/documents/surveyingcommunities.pdf](http://www.courtinnovation.org/_uploads/documents/surveyingcommunities.pdf)

***There are No Victimless Crimes: Community Impact Panels at the Midtown Community Court***

[http://www.courtinnovation.org/\\_uploads/documents/No%20Victimless%20Crimes1.pdf](http://www.courtinnovation.org/_uploads/documents/No%20Victimless%20Crimes1.pdf)

## **POR MÁS INFORMACIÓN**

Visite [www.courtinnovation.org](http://www.courtinnovation.org) o póngase en contacto con:

Asistencia de Expertos

Center for Court Innovation

520 Eighth Avenue

New York, New York 10018

Teléfono: (212) 373-1690

E-mail:

[expertassistance@courtinnovation.org](mailto:expertassistance@courtinnovation.org).